

BY-LAW NO. T-1.123

A BY-LAW TO AMEND BY-LAW NO. T-1, A BY-LAW TO REGULATE TRAFFIC

PASSED:

WHEREAS local governments may make by-laws pursuant to the *Local Governance Act*;

AND WHEREAS local governments may make by-laws pursuant to section 113 of the *Motor Vehicle Act*.

NOW THEREFORE, BE IT ENACTED by the Council of the City of Fredericton, and pursuant to the authority vested in it by the *Local Governance Act*, SNB 2017, c. 18 as follows:

1. By-law No. T-1, A By-law to Regulate Traffic, is amended by adding a new paragraph (ix) to subsection (a) of Section 16.05 as follows, and by renumbering the remaining paragraphs as (x) to (xxiv) respectively:

(ix) on both sides of Albert Street from a point 60 meters from the intersection of Connaught Street;

2. The said by-law is further amended by adding a new paragraph (ii) to subsection (g) of Section 18.01 as follows, and renumbering the remaining paragraph as (iii):

(ii) Grant Street at the entrance to Murray Avenue;

3. The said by-law is further amended by adding a new paragraph (ii) to subsection (l) of Section 18.01 as follows, and renumbering the remaining paragraphs as (iii) to (vii) respectively:

ARRÊTÉ N° T-1.123

ARRÊTÉ MODIFIANT L'ARRÊTÉ N° T-1, ARRÊTÉ VISANT À RÉGLEMENTER LA CIRCULATION

ADOPTÉ :

ATTENDU que les gouvernements locaux peuvent établir des arrêtés en vertu de la *Loi sur la gouvernance locale*;

ET ATTENDU que les gouvernements locaux peuvent établir des arrêtés en vertu de l'article 113 de la *Loi sur les véhicules à moteur*.

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU que le conseil municipal de la Ville de Fredericton édicte, conformément aux pouvoirs que lui confère la *Loi sur la gouvernance locale*, LN-B 2017, ch. 18, ce qui suit :

1. L'arrêté no T-1, Arrêté visant à réglementer la circulation, est modifié en ajoutant un nouvel alinéa (ix) au paragraphe (a) à l'article 16.05 comme suit et en renumérotant les aliéna qui demeurent comme (x) à (xxiv) respectivement :

(ix) des deux côtés de la rue Albert entre un point situé 60 mètres de l'intersection de rue Connaught;

2. Ledit arrêté est d'autant plus modifié en ajoutant un nouvel aliéna (ii) au paragraphe (g) à l'article 18.01 comme suit et en renumérotant l'aliéna qui demeure comme (iii) :

(ii) la rue Grant à la jonction de l'avenue Murray;

3. Ledit arrêté est d'autant plus modifié en ajoutant un nouvel aliéna (ii) au paragraphe (l) à l'article 18.01 comme suit et en renumérotant les aliéna qui demeurent comme (iii) à (vii) respectivement :

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>(ii) Leslie Street at the entrance to Murray Avenue;</p> | <p>(ii) la rue Leslie à la jonction de l'avenue Murray;</p> |
| <p>4. The said by-law is further amended by adding a new paragraph (ii) to subsection (m) of Section 18.01 as follows, and renumbering the remaining paragraphs as (iii) to (viii) respectively:</p> | <p>4. Ledit arrêté est d'autant plus modifié en ajoutant un nouvel aliéna (ii) au paragraphe (m) à l'article 18.01 comme suit et en renumérotant les aliénas qui demeurent comme (iii) à (viii) respectivement :</p> |
| <p>(ii) MacPherson Street at the entrance to Murray Avenue;</p> | <p>(ii) la rue MacPherson à la jonction de l'avenue Murray;</p> |
| <p>5. The said by-law is further amended by adding a new paragraph (v) to subsection (s) of Section 18.01 as follows, and renumbering the remaining paragraphs as (vi) to (xiii) respectively:</p> | <p>5. Ledit arrêté est d'autant plus modifié en ajoutant un nouvel aliéna (v) au paragraphe (s) à l'article 18.01 comme suit et en renumérotant les aliénas qui demeurent comme (vi) à (xiii) respectivement :</p> |
| <p>(v) Sparrow Lane at the entrance to Murray Avenue;</p> | <p>(v) la ruelle Sparrow à la jonction de l'avenue Murray;</p> |
| <p>6. The said by-law is further amended by repealing subparagraph (B) of paragraph (x) of subsection (g) of Section 19.01.</p> | <p>6. Ledit arrêté est d'autant plus modifié en abrogeant le sous-alinéa (B) de l'aliéna (x) au paragraphe (g) à l'article 19.01.</p> |
| <p>7. The said by-law is further amended by repealing paragraph (vi) of subsection (l) of Section 19.01.</p> | <p>7. Ledit arrêté est d'autant plus modifié en abrogeant l'aliéna (vi) au paragraphe (l) à l'article 19.01.</p> |
| <p>8. The said by-law is further amended by repealing subparagraph (A) of paragraph (iii) of subsection (m) of Section 19.01.</p> | <p>8. Ledit arrêté est d'autant plus modifié en abrogeant le sous-alinéa (A) de l'aliéna (iii) au paragraphe (m) à l'article 19.01.</p> |
| <p>9. The said by-law is further amended by repealing paragraph (viii) subsection (s) of Section 19.01</p> | <p>9. Ledit arrêté est d'autant plus modifié en abrogeant l'aliéna (viii) au paragraphe (s) à l'article 19.01.</p> |

First Reading:
 Second Reading:
 Third Reading:

Première lecture
 Deuxième lecture:
 Troisième lecture:

Kate Rogers
Mayor/maire

Jennifer Lawson
City Clerk /secrétaire municipale